

沙田區議會

新界沙田上禾輦路一號沙田政府合署四樓

電話 (Tel): 2158 5311 傳真 (Fax): 2681 3892



SHA TIN DISTRICT COUNCIL

4th Floor, Sha Tin Government Offices,

1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, N.T.

檔號：(25) in STDC 13/15/40 III

電話：2158 5307

沙田區議會 衛生及環境委員會

致：沙田區議會全體議員
衛生及環境委員會全體委員
各有關政府部門代表

各位區議員/委員/代表：

現付上二零零三年九月十一日衛生及環境委員會二零零三年第五次會議紀錄草稿。如對草稿有任何修訂建議，請於二零零三年十二月三十一日或之前向本秘書處提出。

衛生及環境委員會秘書何宇鳳 

二零零三年十二月二十二日

沙田區議會
衛生及環境委員會

二零零三年第五次會議紀錄初稿

日期：二零零三年九月十一日(星期四)

時間：下午二時三十分

地點：沙田區議會會議室

出席者

黃戊娣女士(主席)	沙田區議會議員
黃澤標先生(副主席)	沙田區議會議員
韋國洪太平紳士	沙田區議會主席
彭長緯太平紳士	沙田區議會副主席
陳克勤先生	沙田區議會議員
陳國添先生	沙田區議會議員
鄭楚光先生	沙田區議會議員
周嘉強先生	沙田區議會議員
朱滿成先生	沙田區議會議員
何秀武先生	沙田區議會議員
林康華先生	沙田區議會議員
羅光強先生	沙田區議會議員
李錦明先生	沙田區議會議員
李躍輝先生	沙田區議會議員
梁志堅先生	沙田區議會議員
梁志偉先生	沙田區議會議員
梁國顯先生	沙田區議會議員
梁永雄先生	沙田區議會議員
莫偉雄先生	沙田區議會議員
鄧永昌先生	沙田區議會議員

曹宏威博士	沙田區議會議員
蔡亞仲先生	沙田區議會議員
王津太平紳士	沙田區議會議員
黃國雄先生	沙田區議會議員
陳小珠女士	增選委員
陳榮華先生	增選委員
關鏡鴻先生	增選委員
潘國山先生	增選委員
薛良龍先生	增選委員
蘇秉毅先生(秘書)	沙田民政事務處一級行政主任(區議會)1

列席者

陳宇新先生	沙田民政事務助理專員
蘇偉然先生	食物環境衛生署沙田區環境衛生總監
翁媛女女士	環境保護署高級環境保護主任(廢物管理)
李志成先生	房屋署高級房屋事務經理(沙田南及馬鞍山)
黃錦成先生	威爾斯親王醫院

應邀列席者

徐德生先生	土木工程署工程師/項目 2C
文家玲女士	沙田民政事務處項目活動策劃主任(大廈管理)

旁聽者

何少蓮女士	沙田民政事務處高級行政主任(區議會)
一位新聞從業員	

未克出席者

張瑞鋒先生	沙田區議會議員
鄭則文先生	沙田區議會議員
何厚祥先生	沙田區議會議員
藍玉棠先生	沙田區議會議員
廖韻兒女士	沙田區議會議員
楊倩紅女士	沙田區議會議員

楊祥利先生
袁貴才先生
劉振強先生
劉民志先生
溫佛攜先生

沙田區議會議員
沙田區議會議員
增選委員
增選委員
增選委員

負責人

歡迎詞

主席歡迎各委員會成員及政府部門代表出席衛生及環境委員會二零零三年第五次會議，並特別歡迎下列人士：

- (一) 土木工程署工程師/項目 2C 徐德生先生；及
- (二) 沙田民政事務處活動項目統籌主任(大廈管理) 文家玲女士。

2. 主席表示，劉振強先生因參加定期學術交流、張瑞鋒先生因離港、鄭則文先生及藍玉棠先生因其他要事，已向委員會以書面請假。委員會通過他們的請假申請。

I. 通過二零零三年七月三日的會議紀錄 (會議紀錄 HE 5/2003)

3. 委員會通過經下述修訂的會議紀錄：

- (i) 第五十四段第十二行「.....便第一時間與環保署及漁農自然護理署的同事.....」修訂為「.....便

負責人

第一時間與環保署的同事……」

(ii) 第五十四段第十九行「……水沖廁的質量標準，」
修訂為「……水沖廁的質量目標，」

(iii) 第五十五段第四至第八行「……水水質不符合標準，故該署減低鹹水配水庫的出水量，並以淡水注入鹹水配水庫。但是有關的化驗並無發現有細菌情況。該署理解市民對鹹水出現臭味的憂慮，故提高了鹹水水質的標準，並適當節注入鹹水配水庫的氯氣劑量，」修訂為「……水水質不符合質量目標，故該署已即時減低鹹水抽水站的出水量，並以淡水注入鹹水配水庫。但是於供應系統的樣本化驗結果並無發現有細菌情況。該署理解市民對鹹水出現臭味的憂慮，所以經已適當調節注入鹹水的氯氣劑量，」

(iv) 第六十段第七行「……以確保水質合乎標準。」
修訂為「……以確保水質合乎質量目標。」

II. 資料文書：

(一) 政府部門就上次會議所議事項而提交的資料
(文書 HE 45/2003)

4. 委員知悉上述文書內容。

負責人

(二) 沙田區環境衛生服務統計概覽
(截至二零零三年八月一日)
(文書 HE 46/2003)

5. 委員知悉上述文書內容。

(三) 城門河環境改善工程進度報告
(文書 HE 47/2003)

6. 委員知悉上述文書內容。

(四) 開支科 4(衛生及環境)的財政狀況及活動進度
(文書 HE 48/2003)

7. 委員知悉上述文書內容。委員會同意把各工作小組餘款調回區議會儲備，供其他活動使用。

III. 「清潔香港牆畫製作」撥款申請
(文書 HE 50/2003)

8. 黃澤標先生、彭長緯太平紳士、陳小珠女士、陳克勤先生及林康華先生申報他們是沙田區清潔香港地區委員會委員。委員會通過他們不可表決是項撥款申請，但可列席會議。

9. 委員會通過由沙田區保持香港清潔地區委員會提交的「清潔香港牆畫製作」撥款申請，申請撥款額為 11,860 元。

負責人

IV. 工作小組報告
(文書 HE 49/2003)

10. 委員知悉由醫療及衛生服務工作小組提交的二零零三年第二次及第三次會議紀錄。

11. 會議於下午二時四十三分結束。

沙田區議會秘書處

STDC 13/15/40

二零零三年十月